

English

For Best Performance:

- We recommend plugging the adaptor directly into a wall outlet (①) whenever possible.
- AC adaptors (②), cell phone chargers (③), and battery chargers may interfere with the performance of this product. We recommend connecting such devices to a power strip which has a noise filter (④).
- Refer to the illustrations for recommended (A) and not recommended (B) connection examples. (Note that the appearance of AC plugs vary by country/area.)

Français

Pour des performances optimum :

- Nous recommandons de brancher l'adaptateur directement sur une prise murale (①), dans la mesure du possible.
- Les adaptateurs C.A. (②), les chargeurs de téléphones cellulaires (③) et les chargeurs de batteries sont susceptibles d'affecter les performances de ce produit. Nous recommandons de brancher de tels appareils sur un bloc multiprise doté d'un filtre antiparasite (④).
- Reportez-vous aux illustrations pour obtenir des exemples de connexions recommandées (A) et non recommandées (B). (Il est à noter que l'aspect des fiches d'alimentation C.A. varie selon les pays/régions.)

Deutsch

Für optimale Funktion:

- Es wird empfohlen, den Adapter falls möglich direkt an eine Wandsteckdose (①) anzuschließen.
- AC-Adapter (②), Aufladegeräte für Mobiltelefone (③) und Batterieaufladegeräte können die Leistung dieses Produkts beeinträchtigen. Es wird empfohlen, diese Geräte an eine Steckdosenleiste mit Störfilter (④) anzuschließen.
- Die Abbildungen zeigen Beispiele für den empfohlenen (A) und nicht empfohlenen (B) Anschluss. (Hinweis: Das Aussehen von Steckern kann je nach Land/Region variieren.)

Italiano

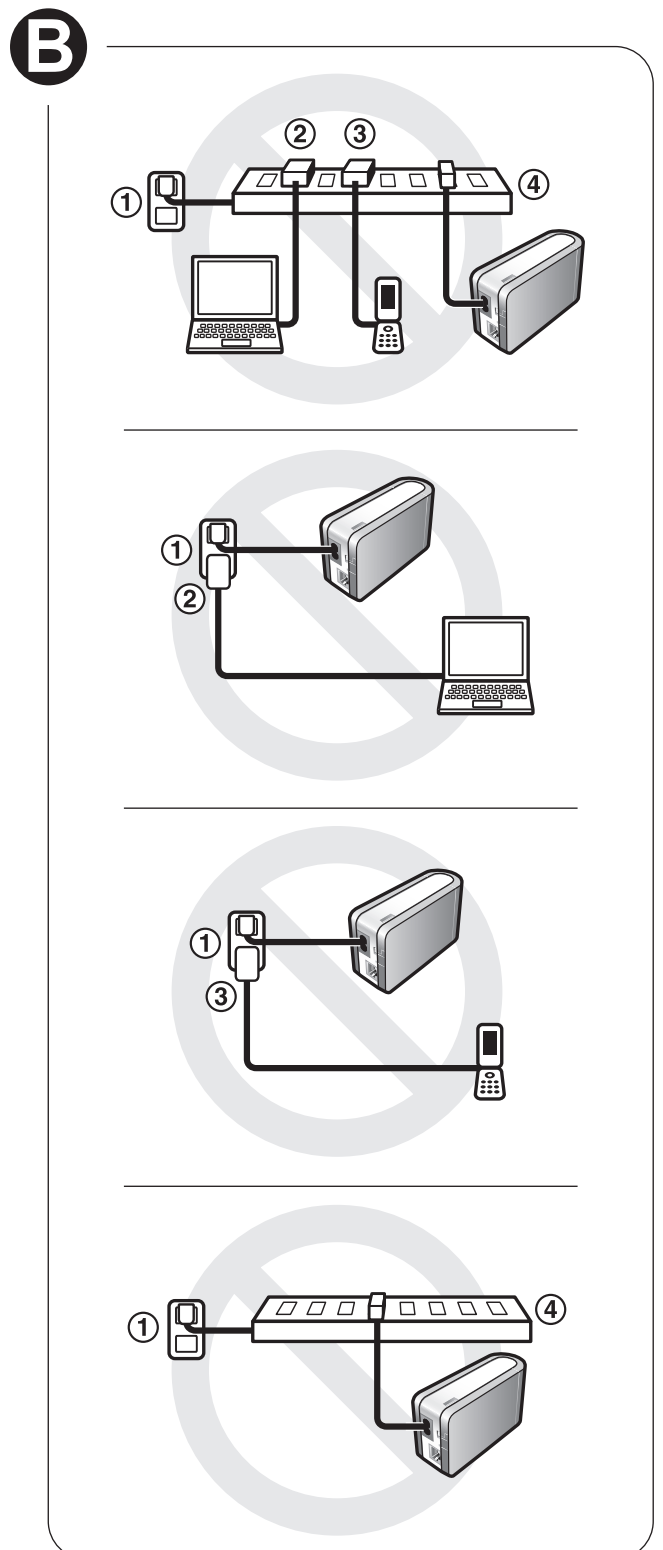
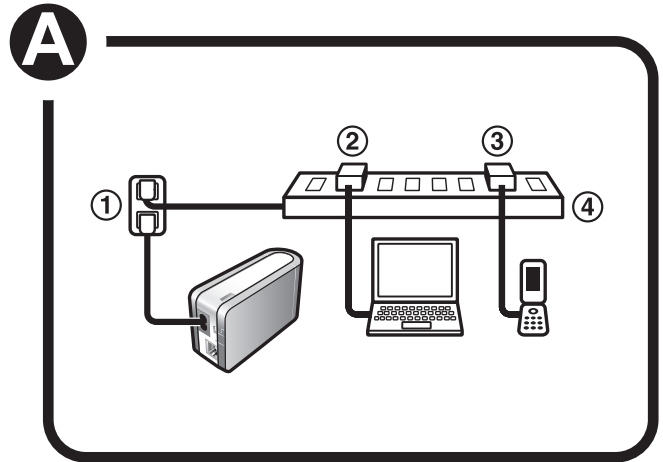
Per ottenere le prestazioni migliori:

- Si consiglia di collegare l'adattatore direttamente a una presa a muro (①) se possibile.
- Gli adattatori CA (②), i caricatori dei telefoni cellulari (③) e i caricabatterie potrebbero influire sulle prestazioni del prodotto. Si consiglia di collegare tali dispositivi a una presa multipla dotata di filtro rumore (④).
- Vedere le illustrazioni per esempi di collegamenti consigliati (A) e sconsigliati (B) (La forma delle prese CA varia da paese a paese.)

Español

Para un funcionamiento óptimo:

- Recomendamos enchufar el adaptador directamente a una toma de corriente (①) siempre que sea posible.
- Los adaptadores de CA (②), cargadores de teléfonos móviles (③) y los cargadores de batería pueden interferir en el buen funcionamiento de este producto. Recomendamos conectar estos dispositivos a una regleta de conectores con filtro de ruido (④).
- Consulte las ilustraciones para conocer los ejemplos de conexión recomendado (A) y no recomendado (B). (Observe que el aspecto de los conectores de CA pueden variar según el país o zona.)



Português

Para obter um desempenho superior:

- É recomendável ligar o adaptador directamente a uma tomada de parede (1), sempre que possível.
- Os transformadores (2), carregadores de telemóveis (3) e carregadores de baterias podem interferir no desempenho deste produto. É recomendável ligar estes dispositivos a uma tomada de protecção com filtro de ruído (4).
- Consulte as ilustrações relativamente aos exemplos de ligação recomendados (A) e não recomendados (B). (Tenha em conta que o aspecto das tomadas CA varia de acordo com o país/a área.)

中文

为获得最佳性能:

- 建议尽可能将适配器直接插入到墙壁电源插座(1)。
- 交流适配器(2)、手机电池充电器(3)、以及电池充电器可能会与本产品的性能发生干扰。建议将类似设备连接到具有静音滤波器(4)的电源排座。
- 请参见正确(A)和不正确(B)连接示例的插图。(请注意交流电源插头的外观因国家/地区而异。)

한국어

최상의 성능을 위해:

- 가능한 경우 어댑터를 전원 콘센트(1)에 직접 연결하는 것이 좋습니다.
- AC 어댑터(2), 휴대폰 충전기(3) 및 배터리 충전기는 본 제품의 성능에 영향을 줄 수 있기 때문에 노이즈 필터(4)가 있는 멀티탭에 연결하는 것이 좋습니다.
- 권장하는 연결 예제(A)와 권장하지 않는 연결 예제(B)에 대한 그림을 참조하십시오. (AC 플러그의 모양은 해당 국가/지역마다 다릅니다.)

Русский

Для достижения наилучшей производительности:

- Мы рекомендуем, где это возможно, подключать адаптер к электрической розетке (1) напрямую.
- Адаптеры переменного тока (2), зарядные устройства сотовых телефонов (3) и зарядные устройства могут снижать производительность работы этого устройства. Мы рекомендуем подключать такие устройства через удлинители, снабженные фильтрами помех (4).
- На иллюстрации показаны рекомендуемые (A) и не рекомендуемые (B) схемы подключения. (Помните, что конструкции электрических розеток зависят от страны или региона.)

عربي

للحصول على أفضل أداء

- توصي بتوصيل المهايئ مباشرة بمخرج الحائط (1) إذا أمكن.
- مهايئات تيار متردد (2)، شواحن هواتف محمولة (3)، قد تؤدي شواحن بطاريات إلى التشويش على أداء هذا المنتج. توصي بتوصيل هذه الأجهزة بسلك كهرباء به فلتر ضوضاء (4).
- أرجع إلى الرسم التوضيحي لمعرفة أمثلة عن التوصيل الموصى به (A) والغير موصى به (B). (لاحظ أن شكل قوابس التيار المتردد تختلف في البلد/ المنطقة)

